

K J S

King James bibeln på svenska

**Galaterbrevet**



Juli 2012  
(Reviderad Mars 2024)

Patrik Firat  
[www.NyaTestamentet.nu](http://www.NyaTestamentet.nu)

## Kapitel 1

6 Paulus häpnar över att de så hastigt har vikit av till ett annat evangelium, 8 och förbannar var och en som predikar något annat evangelium än han predikar.

11 Han lärde sig inte evangeliet av människor utan av Gud: 14 och berättar om vem han var innan Gud kallade honom, 17 och vad han hade gjort efter.

1 Paulus, en apostel, (inte från människor, ej heller av någon människa, utan av Jesus Kristus, och Gud Fadern, som uppväckte honom från de döda;) 15

2 Och alla bröder som är med mig, till församlingarna i Galatien:

3 Vare nåd till er och frid från Gud Fadern, och från vår Herre Jesus Kristus,

4 Som gav sig själv för våra synder, att han skulle rädda oss från denna nuvarande onda värld, enligt Guds och vår Faders vilja:

*Jes 53:10, Joh 10:11, 15, 26, Mat 20:28, 26:28, 27:26, Rom 4:25, Ef 5:2, 25, Tit 2:14, Apg 20:28, 1 Kor 6:20, 7:23, Heb 10:10, 14, 1 Pet 2:24, 3:18, 1 Joh 3:16, Upp 1:5, 5:9, Joh 15:19, 17:14, 2 Kor 4:4, Ef 2:2, 6:12, 1 Joh 5:19, Rom 8:32*

5 Åt vilken ära tillhör i evigheternas evighet. Amen.

6 Jag häpnar av att ni så hastigt är förflyttade från honom som kallade er till Kristi nåd till ett annat evangelium:

*3:1, 4:9, 5:4, 7, 2 Tim 1:9, 2 Th 2:14, Tit 3:7, Ef 2:4, 8, Jes 43:1, Jer 31:3, 1 Kor 1:30, Rom 3:24, 9:16, 10:3, 11:5*

7 Vilket inte är ett annat; utan det finns några som oroar er, och vill förvränga Kristi evangelium.

*2:4, 5:10, 12, 6:13, Apg 15:24, 20:30, Rom 16:18, Jer 23:26, Mar 13:20, 22, 2 Kor 2:17, 4:2, 11:13, 1 Tim 4:1, 1 Mos 3:4, 5, Kol 2:23, 8, 2 Tim 3:8, 4:3, 1 Joh 2:18, 26, Upp 2:2*

8 Men även om vi, eller en ängel från himlen, skulle predika något annat evangelium för er än det som vi har predikat för er, låt honom då förbannas.

*1 Kor 16:22, Tit 3:10, Jes 37:19, 8:20, Upp 22:18*

9 Såsom vi tidigare sade, så säger jag nu igen, Om någon man predikar något annat evangelium för er än det som ni har tagit emot, låt honom då förbannas.

10 Ty övertygar jag nu människor, eller Gud? Eller söker jag att behaga människor? Ty om jag ännu behagade människor, så skulle jag inte vara Kristi tjänare.

*16, Apg 4:19, 5:29, 20:27, 1 Th 2:4, 1 Kor 3:7, 2 Kor 10:2, 2:17, 1 Mos 2:17, 1 Kor 2:14, Joh 14:17, 2 Tim 2:10*

11 Men jag betygar för er, bröder, att det evangelium som predikades av mig inte är efter människor. *1, 1 Kor 1:18, 22, 2:10*

12 Ty varken mottog jag det av människor, ej heller blev jag undervisad till det, utan jag fick det av Jesu Kristi uppenbarelse.

13 Ty ni har hört om min tidigare vandring i judarnas religion, hur jag i övermått förföljde Guds församling, och skövlade den: *Apg 9:1*

14 Och avancerade högre i judarnas religion än många av mina jämlingar i mitt eget land, varande än mycket mer nitisk för mina fäders traditioner.

*Apg 22:3, 26:5, 9, Fil 3:4*

*\*equals: Gr. equals in years*

15 Men när det behagade Gud, som avskilde mig från min mors livmoder, och kallade mig av sin nåd,

*Apg 9:1, Rom 9:21, 11, 8:30, Jes 49:5, Jer 1:5, Luk 1:15, 1 Sam 12:22, 1 Kor 1:9, 24, 2 Th 2:13, 2 Tim 1:9*

16 För att uppenbara sin Son i mig, så att jag skulle predika honom bland hedningarna; då rådgjorde jag inte genast med kött och blod:

*11, 2:7, Apg 9:15, 22:14, 21, 26:17, Rom 15:15, Mat 16:17, Ef 3:5, 1 Kor 2:9, 2 Kor 4:6*

17 Ej heller for jag upp till Jerusalem till dem som var apostlar före mig; utan jag for till Arabien, och återvände till Damaskus igen. *Apg 9:23, 2 Kor 11:32*

18 Sedan efter tre år, for jag upp till Jerusalem för att träffa Petrus, och stannade hos honom under femton dagar.

*\*went up: Or, returned*

19 Men jag såg ingen av de andra apostlarna, förutom Jakob, Herrens bror.

20 Nu, de saker som jag skriver till er, se, inför Gud, jag ljuger inte.

21 Därefter kom jag till Syriens och Ciliciens trakter;

22 Och var till ansiktet okänd för Judeens församlingar som var i Kristus:

23 Utan de hade bara hört, Att han som tidigare förföljde oss nu predikar den tro som han en gång skövlade.

24 Och de prisade Gud för mig.

*2 Th 2:13, Apg 11:18, 13:48, Luk 10:20, Upp 13:8, Jon 2:9*

## Kapitel 2

*1 Paulus berättar om när han åter för upp till Jerusalem, och varför: 3 och att Titus inte var omskuren: 11 och att han hade tillrättaviserat Petrus, 14 eftersom han inte hade vandrat enligt evangeliets sanning: 20 kristna är inte kallade att leva efter lagen, utan i ett nytt liv i Kristus, tjänande Kristus.*

1 Sedan, efter fjorton år, för jag åter upp till Jerusalem med Barnabas, och jag tog också med Titus. *Apg 15:2*

2 Och jag för upp *dit* av *en* uppenbarelse, och lade fram för dem det evangelium som jag predikar bland hedningarna, men enskilt för dem som var ansedda, att jag inte på något vis skulle löpa, eller hade löpt, utan nytta. *1 Kor 15:1, 2:2*

*\*privately: Or, severally*

3 Men inte heller Titus, som var med mig, varande grek, blev framtvungad att bli omskuren:

4 Och detta till följd av att falska bröder hade smugit sig in, vilka i hemlighet kom in för att spionera på vår frihet som vi har i Kristus Jesus, att de skulle leda in oss i slaveri: *3:23, 5:1, 13, 1 Pet 2:16, Joh 8:31*

5 För vilka vi fogade oss i underkastelse? Nej, inte *ens* för en stund; att evangeliets sanning skulle fortsätta hos er.

6 Men av dessa som ansågs vara något, (vad de än var, gör ingen skillnad för mig: Gud har inte anseende till någon person:) ty de som ansågs *vara något* lade inte till något till mig under samtal:

7 Utan tvärtom, när de såg att de omskurnas evangelium var överlämnat åt mig, liksom de omskurnas *evangelium* var åt Petrus;

8 (Ty han som effektivt verkade i Petrus till *hans* apostlaskap för de omskurna, densamme var mäktig i mig för hedningarna:)

9 Och när Jakob, Kefas, och Johannes, som ansågs vara stöttepelare, såg den nåd som hade blivit skänkt åt mig, gav de mig och Barnabas *sina* högra händer till gemenskap; att vi *skulle gå* till hedningarna, och de till de omskurna.

10 *De uppmanade oss* endast att vi skulle komma ihåg de fattiga; detsamma som

jag också var mån om att göra.

11 Men när Petrus kom till Antiokia, stod jag emot honom *ansikte* mot ansikte, eftersom han var klandervärd.

12 Ty innan *det* att vissa kom från Jakob, åt han med hedningarna: men när de hade kommit, drog han sig undan och avskilde sig, fruktande *för* dem som var av de omskurna. *Ord 29:25*

13 Och de andra judarna låtsades på samma vis med honom; så att också Barnabas drogs med *i* deras hyckleri.

14 Men när jag såg att de inte vandrade uppriktigt efter evangeliets sanning, sade jag till Petrus inför *dem* alla, Om du, varande jude, lever på hedningars vis, och inte som judarna gör, varför framtvingar du *då* hedningarna att leva som judarna gör? *Apg 11:2, 15:10*

15 Vi *som är* judar till naturen, och inte hedniska syndare, *Rom 2:28, Fil 3:3, Gal 6:15*

16 Vetande att en man inte rättfärdiggörs av lagens gärningar, utan av Jesu Kristi tro, ja vi har trott på Jesus Kristus, att vi skulle rättfärdiggöras av Kristi tro, och inte av lagens gärningar: ty av lagens gärningar skall inget kött rättfärdiggöras. *2:19, 3:10, 13, 22, Job 25:4, Apg 13:39, Rom 1:17, 3:19, 24, 28, 8:33, 10:3, 11:6, Tit 3:7, Fil 3:9, 2 Kor 5:21, Heb 10:14, 1 Kor 1:30, Jes 45:24, 54:17, Jer 23:6, 33:16*

17 Men om, medan vi söker att rättfärdiggöras av Kristus, vi själva också blir funna *vara* syndare, *är* då Kristus syndens tjänare? Gud förbjude. *Rom 9:30, 11:7, 6:1, 3:4, Heb 7:25*

18 Ty om jag åter bygger upp de ting som jag rev ner, *då* gör jag mig själv till en överträdare. *4, 14, 21, 5:4, Rom 7:2, 1 Joh 2:1*

19 Ty genom lagen är jag död för lagen, att jag skulle leva för Gud. *2:20, Rom 5:19, 6:2, 11, 7:4, 9, 8:2, 10:4, 14:7, Kol 2:14, 20, 3:3, 1 Pet 2:24, Tit 2:14, Heb 9:14, 2 Kor 5:14, 21*

20 Jag är korsfäst med Kristus: ändå lever jag; dock inte jag, utan Kristus lever i mig: och det liv som jag nu lever i köttet *det* lever jag av Guds Sons tro, som älskade mig, och utgav sig själv för mig.

*1:4, 6:14, Rom 6:4, 8, Kol 1:27, 3:3, Joh 14:19, 1 Th 5:10, 1 Pet 4:1, Mat 20:28, Joh 10:11, 15:13, Tit 2:14, Upp 1:5*

21 Jag gör inte Guds nåd om intet: ty ifall rättfärdighet *skulle komma* genom lag, då är Kristus död till ingen nytta.  
*18, 16, 3:21, 4:21, 5:4, Rom 3:19, 24, 6:14, 10:3, 11:6, Jak 2:10, 1 Tim 1:8, 2 Kor 5:21, Tit 3:7, Ef 2:8, Fil 3:9, 2 Tim 1:9*

### Kapitel 3

*1 Han frågar dem vad det var som fick dem att vika av, och inte lita till Kristus allena utan till lag? 6 De som tillhör tron rättfärdiggörs av Gud, 9 och välsignas tillsammans med Abraham. 10 Fortsätter med att ge många skäl till det.*

1 O dåraktiga galater, vem har charmat er, att ni inte skulle lyda sanningen, inför vars ögon Jesus Kristus tydligt har blivit framställd *som korsfäst* bland er?

*Mat 7:26, 24:24, 2 Kor 11:3, 13, Ef 4:14, 2 Th 1:8, Heb 5:9, 1 Pet 4:17, 1 Kor 1:23, 2:2, Rom 10:4, Heb 10:10, 14*

2 Endast detta vill jag veta av er, Fick ni Anden genom lagens gärningar, eller genom trons hörande?

*5, 14, 2:14, Jak 1:18, 1 Joh 5:1, Rom 6:17, 10:16, Apg 13:48*

3 Är ni så dåraktiga? Havande börjat i Anden, blir ni nu fullkomliga genom köttet?

*4:6, 5:4, 6:15, Rom 2:28, 8:2, Fil 3:3, Kol 2:10, Heb 10:14*

4 Har ni förgäves utstått så mycket? Om *det nu har varit förgäves?* *Apg 14:22, 1 Joh 2:19*

*\*so many: Or, so great*

5 Alltså, han som ger Anden till er, och som verkar mirakel bland er, *gör han det* genom lagens gärningar, eller genom trons hörande?

*2, Apg 14:3*

6 Såsom Abraham trodde Gud, och det åt honom räknades till rättfärdighet.

*1 Mos 15:6, Rom 4:3, 9, 21, Joh 8:56, 1 Kor 1:30, 2 Kor 5:21*

*\*accounted: Or, imputed*

7 Förstå ni därför att de som är av tro, de är Abrahams barn.

*26, Rom 9:7*

8 Och skriften, seende i förväg att Gud skulle rättfärdiggöra hedningarna genom tro, predikade evangeliet för Abraham i förväg, *sägande, I dig skall alla länder bli välsignade.*

*16, 1 Mos 12:3, Apg 15:15*

9 Alltså är de som är av tro välsignade tillsammans med den trofaste Abraham.

10 Ty så många som är av laggärningar är under förbannelse: ty det är skrivet, Förbannad är var och en som inte förblir i alla ting som är skrivna i lagboken att göra dem.

*2:16, 4:21, 5 Mos 27:26, Jak 2:10*

11 Men att ingen man rättfärdiggörs genom lag i Guds åsyn, *det är uppenbart* ty, Den rättfärdige skall leva genom tro.

*Hab 2:4, Rom 1:17, 3:19, Psa 143:2, Pre 7:20, Jes 64:6*

12 Och lagen är inte av tro: utan, Den man som gör dem skall leva genom dem.

*3 Mos 18:5, Rom 4:4*

13 Kristus har löst ut oss från lagens förbannelse, havande blivit gjord till en förbannelse för oss: ty det är skrivet, Förbannad är var och en som hänger på trä:

*1:4, 4:4, 5 Mos 21:23, Jes 53:10, Rom 3:24, 4:25, Mat 20:28, 2 Kor 5:21, Tit 2:14, Heb 7:26, 9:12, 10:14, 1 Pet 1:18, 2:24, 3:18, 1 Joh 4:10, Upp 1:5, 5:9, 13:8*

14 Att Abrahams välsignelse skulle komma på hedningarna genom Jesus Kristus; att vi skulle få Andens löfte genom tro.

*Rom 4:16, Hes 11:19, 36:26, 39:29, Joe 2:28, Zec 12:10*

15 Bröder, jag talar på människors vis; Även när *det gäller* människoförbund, om ett sådant likväl ska bli bekräftat, så kan ingen man upphäva *det*, eller tillägga till det.

*\*covenant: Or, testament*

16 Åt Abraham och hans säd var nu löftena givna. Han säger inte, Och åt säden, såsom om många; utan såsom om en, Och åt din säd, som är Kristus.

*29, 1 Mos 12:3, 7, 13:15, 15:5, 17:7, 21:12, 22:17, 26:3, 28:13*

17 Och detta säger jag, *att* förbundet, som tidigare blev bekräftat av Gud i Kristus, *det* kan inte ogiltigförklaras av lagen, som kom 430 år senare, så att löftet skulle göras verkninglös.

*4 Mos 23:19, Rom 4:13, Heb 6:13*

18 Ty om arvet är av lag, är *det* inte längre av löfte: men Gud gav *det* åt Abraham genom *ett* löfte.

19 Vad tjänar då lagen *till*? Den blev tillagd på grund av överträdelser, och blev instiftad genom änglar i handen på en medlare, till dess att den säd skulle komma som löftet var givet åt.

*16, 25, 4:1, Rom 3:19, 4:15, 5:20, 7:7, 1 Tim 1:8, 2 Mos 20:19, Joh 1:17*

20 En medlare är nu inte *en medlare* för en, men Gud är en. *1 Tim 2:5, 1 Joh 5:7*

21 Är då lagen emot Guds löften? Gud förbjode: ty om en lag hade blivit given

som kunde ha givit liv, *då* skulle sannerligen rättfärdighet *också* ha varit av lag.

*Rom 3:31, 8:3, 1 Tim 1:8*

22 *Nej*, utan skriften har inneslutit allt under synd, att löftet, av Jesu Kristi tro, skulle bli givet åt dem som tror.

*Psa 143:2, Rom 3:9, 23, 5:12, 11:32, Fil 2:8, Heb 12:2, Joh 14:1*

23 Men innan tro kom, var vi hållna under lag, instängda till tron som sedan skulle uppenbaras.

24 Alltså var lagen vår skollärare *att leda oss till Kristus*, att vi skulle rättfärdiggöras genom tro.

*4:2, Apg 13:39, Rom 3:20, 10:4, Heb 10:1*

25 Men efter det att tro har kommit, är vi inte längre under en skollärare.

*2:19, Rom 6:14, 7:4*

26 Ty ni är alla Guds barn genom tro i Kristus Jesus.

*4:5, Joh 1:12, 20:17, Rom 8:14, Ef 1:5, Heb 2:10, 1 Joh 3:1, 1 Kor 1:30, Upp 21:7*

27 Ty så många av er som har blivit döpta till Kristus har iklätt er Kristus.

*Rom 6:3, Kol 2:10, Jes 61:10, Luk 15:22, Rom 3:22*

28 Där är varken jude eller grek, där är varken slav eller fri, där är inte heller man eller kvinna: ty ni är alla ett i Kristus Jesus.

*5:6, 6:15, Kol 3:11, Rom 1:16, 3:29, 4:11, 9:24, 10:12, Ef 2:13, 3:5, 1 Kor 12:13, Joh 10:16, 11:52, 17:20, Apg 2:39, 11:18*

29 Och om ni *tillhör* Kristus, då är ni Abrahams säd och arvingar i enlighet med löftet.

*7, 16, 4:22, Rom 9:7, Gal 4:7, 28, Rom 8:17, 1 Kor 3:22, Ef 3:6, Tit 3:7, Heb 1:14, 6:17, Jak 2:5*

## Kapitel 4

*1 Om arvingar. 4 Kristus återlöste oss från lagen: 6 därför är vi inte slavar utan fria söner. 14 Han kommer ihåg deras välvilja mot honom, och hans mot dem, 22 och visar att vi är Abrahams söner av den fria kvinnan.*

1 Nu säger jag, *Att* arvingen, så länge han är ett barn, skiljer sig inget från en tjänare, fastän han är herre över allt;

2 Utan *han* är under handledare och styresmän intill den tidpunkt *som är* förordnad av fadern.

3 Likaså också vi, när vi var barn, var vi i slaveri under världens stadgar:

*9, 25, 31, 3:19, 24, Mat 11:28, Joh 8:32*

*\*Elements: Or, rudiments*

4 Men när tidens fullhet var kommen, sände Gud ut sin Son, född av en kvinna, född under lagen,

*1 Mos 49:10, Dan 9:24, Mal 3:1, Mar 1:15, Joh 6:38, 1 Joh 4:9, Jes 9:6, 7:14, 1 Mos 3:15, Mat 3:15, Rom 15:8*

5 För att återlösa dem som var under lagen, att vi skulle få plats som söner.

*3:13, Mat 20:28, Apg 20:28, Ef 1:7, Kol 1:13, Tit 2:14, Heb 1:3, 9:12, 15, 1 Pet 1:18, Upp 1:5, 5:9, 14:3, Ef 1:5*

6 Och eftersom ni är söner, har Gud sänt ut sin Sons Ande in till era hjärtan, ropande, Abba, Fader.

*Jak 1:18, Joh 1:13, 14:17, 1 Joh 3:9, 4:15, 5:1, 4, 1 Pet 1:23, 1 Th 1:4, Rom 5:5, 8:9, 15, 1 Kor 12:3, 15:45, Fil 1:19, Mat 6:9, Ef 2:18*

7 Alltså är du inte längre en tjänare, utan en son; och om *du är* en son, då *är du* en Guds arvinge genom Kristus.

*5, 3:29*

8 Men då, när ni inte kände Gud, tjänade ni dem som till naturen inte är gudar.

*Jer 10:25, Joh 1:10, Rom 1:28, 1 Kor 1:21, Ef 4:18, 2 Th 1:8, 1 Joh 3:1, Rom 1:23, 1 Kor 8:4, 10:20, 1 Th 1:9, Upp 13:8*

9 Men nu, efter att ni har lärt känna Gud, eller snarare är kända av Gud, hur *kan* ni *då* återigen vända tillbaka till de svaga och eländiga regler, som ni åter vill bli slavar till?

*Jer 31:34, 3, Joh 10:14, 27, Rom 8:29, 2 Tim 2:19, Luk 10:20, Dan 12:1, Upp 13:8, Gal 3:3, 4:3, Rom 8:3, Kol 2:20*

*\*again: Or, back*

*\*Elements: Or, rudiments*

10 Ni iakttar dagar, och månader, och tider, och år.

*Kol 2:16*

11 Jag fruktar angående er, att jag *bland* er har arbetat till ingen nytta.

*20, 5:2, 2 Kor 11:2*

12 Bröder, jag ber er, bli såsom jag *är*; ty jag *är* såsom ni *är*: ni har *ju* i ingenting skadat mig.

*2:14, 6:14*

13 Ni vet hur jag genom köttets svaghet predikade evangeliet för er i början.

*2 Kor 11:30, 12:9, 13:4*

14 Och ni föraktade inte min prövning som var i mitt kött, ej heller avvisade *ni den*; utan *ni* mottog mig såsom en Guds ängel, *ja* såsom Kristus Jesus.

*1 Kor 1:28, 1 Th 4:8, Heb 13:2, Luk 10:16, 1 Th 2:13*

15 Var är nu den välsignelse ni talade om? Ty jag vittnar till er, att, om *det hade varit* möjligt, hade ni rivit ut era egna ögon, och givit dem åt mig.

*\*Where is then: Or, What was then?*

16 Har jag alltså blivit er fiende,

eftersom jag säger er sanningen?

1 Ku 18:17, 21:20, 22:8, 2 Krö 24:20, 25:16, Ord 9:8, Joh 7:7, 8:45, Gal 2:5, 14

17 De ivrar för er, *men* inte gott; utan, de vill utesluta er, att ni skulle ivra för dem.

6:12, Rom 16:18, 2 Kor 11:3, Fil 2:21, 2 Pet 2:3

\*you: Or, us

18 Men *det är* gott att alltid ivra i *en* god sak, och inte bara när jag är närvarande

hos er. 1 Kor 15:58, Tit 2:14, Upp 3:19, Fil 1:27, 2:12

19 Mina små barn, som jag med smärta återigen föder tills Kristus ska bli formad i er,

6:15, Kol 1:27, 2 Kor 5:17

20 Jag önskar att nu vara närvarande hos er, och att ändra min röst; ty jag står i tvivel om er.

11

\*stand in doubt of you: Or, I am perplexed for you

21 Säg mig, ni som vill vara under lag, hör ni inte lagen?

3:10, Rom 3:19, Jak 2:10

22 Ty det är skrivet, att Abraham hade två söner, en av en slavkvinna, den andre av en fri kvinna.

1 Mos 16:2, 15, 21:1, 10

23 Men han *som var* av slavkvinnan var född efter köttet; men han av den fria kvinnan *var* av löfte.

Rom 9:7, 4:18, 1 Mos 17:15, 18:10, 21:1, Heb 11:11

24 Dessa ting är en allegori: ty dessa är de två förbunden; det ena från berget Sinai, vilket föder till slaveri, vilket är Hagar.

5:1, Rom 8:15

\*Covenants: Or, testaments

25 Ty denna Hagar är Sinai berg i Arabien, och motsvarar nuvarande Jerusalem, och är i slaveri med sina barn.

5 Mos 33:2

\*answereth...which now is: Or, is in the same rank with

26 Men Jerusalem som är ovan är fri, som är allas vår moder.

Heb 12:18, Jes 52:9, Joh 8:36, Rom 6:14, 18

27 Ty det är skrivet, Var glad, du ofruktsamma som inte föder; brist ut och ropa, du som inte har födslovåndor: ty den ensamma har många fler barn än hon som har en make.

Jes 54:1, Rut 1:11, 4:16

28 Och vi, bröder, är löftets barn, som Isak var.

3:29, Rom 4:13, 9:8

29 Men liksom han som var född efter köttet på den tiden förföljde honom *som var född* efter Anden, så *är det* också nu.

5:11, 6:12, 1 Mos 21:9, 16:12, Joh 3:3, 6, 1 Th 2:14

30 Likväl, vad säger skriften? Kasta ut slavkvinnan och hennes son: ty slavkvinnans son ska inte ärva med den fria kvinnans son.

1 Mos 21:10, Rom 9:8, 11, 21, 11:7, Joh 8:35, Rom 8:15

31 Alltså, bröder, vi är inte barn

tillhörande slavkvinnan, utan tillhörande den fria.

5:1, 13, Joh 1:12, 3:6, 8:36, Heb 2:14, 1 Joh 3:1

## Kapitel 5

1 Paulus förmanar dem att stå fasta i friheten i Kristus.

2 Omöjligt att rättfärdiggöras både av nåd i Kristus och av laglydnad. 9 Lite surdeg syrar hela degen. 10 Falska lärare skall bära sin dom. 13 Kristna är kallade till frihet, så använd friheten till att tjäna varandra av kärlek. 19 Köttets gärningar. 22 Andens frukt. 25 Förmaning om att vandra i Anden.

1 Stå därför fasta i den frihet som Kristus har gjort oss fria till, och bli inte åter fasthållna *under* slaveriets ok.

13, 2:4, 3:25, 4:26, 31, Jes 61:1, Mat 11:28, Joh 8:32, Rom 6:14, 18, 7:3, 6, 8:15, 1 Pet 2:16, Kol 2:16

2 Se, jag Paulus säger till er, att om ni ska bli omskurna, *då* skall Kristus inte gynna er överhuvudtaget.

4, Rom 10:3, 11:6, Fil 3:7, Ef 2:8, Heb 10:14

3 Ty jag vittnar återigen till var man som blir omskuren, att han är skuldsatt att göra hela lagen.

3:10, 5 Mos 27:26, Jak 2:10

4 Kristus har blivit värdelös för er, *för* vem än av er *som* rättfärdiggörs genom lag; ni har fallit från nåd. 2, 1:6, 2:21, Rom 11:6

5 Ty genom Anden väntar vi på rättfärdighetens hopp genom tro.

Rom 8:24, 5:21, 2 Kor 5:21, 1 Kor 1:30, Fil 3:9

6 Ty i Jesus Kristus hjälper varken omskärelse eller oomskurenhet

något; utan tro som verkar av kärlek. 3:28, 6:15, Rom 3:29, Kol 3:11, 1 Joh 3:23, 5:1

7 Ni löpte bra; vem hindrade er att ni inte skulle lyda sanningen? 3:1, Kol 2:8, 2 Kor 11:3, 13

\*who did hinder you: Or, who did drive you back?

8 Den övertalningen *kommer* inte av honom som kallar er.

1:6, Psa 2:12, Mat 20:16, 22:14

9 Lite surdeg syrar hela degen.

Mat 16:6, 12, 1 Kor 5:6, 15:33, 2 Tim 2:15

10 Jag har förtroende till er genom

Herren, att ni inte kommer vara av ett annat sinne: men han som oroar er skall

bära sin dom, vem än han må vara.

*1:7, 2:4, 3:1, 6:12*

11 Och jag, bröder, om jag fortfarande predikar omskärelse, varför lider jag *då* fortfarande förföljelse? Ty då är *ju* korsets anstöt borta.

*4:29, Apg 22:21, 1 Kor 1:18, 23, 1 Pet 2:8, Mat 20:12, Tit 3:5, Ef 2:9, 1 Kor 1:29, 4:7, 2 Kor 5:21, Joh 19:30, Heb 10:14*

12 Jag skulle önska *att* de som oroar er också blev avskurna.

13 Ty, bröder, ni har blivit kallade till frihet; *använd* bara inte friheten till en öppning för köttet, utan tjäna varandra av kärlek.

*1, 4:5, 22*

14 Ty hela lagen är uppfylld i ett ord, *ja* i detta; Du skall älska din nästa såsom dig själv.

*3 Mos 19:18, 34*

15 Men om ni biter och äter på varandra, beakta att ni inte ska bli uppättna av varandra.

*26, 1 Kor 3:3, Jak 3:14*

16 *Detta* säger jag då, Vandra i Anden, och ni ska inte uppfylla köttets lust. 25, 6:8  
*\*ye shall not fulfill: Or, fulfill not*

17 Ty köttet lustar mot Anden, och Anden mot köttet: och dessa är motsatta varandra: så att ni inte kan göra de ting som ni skulle vilja.

*Joh 3:6, 1 Joh 3:9, Rom 7:18, Mat 12:30, 1 Joh 1:8*

18 Men om ni leds av Anden, är ni inte under lag.

*16, 25, Rom 6:14, 8:1, 4, 12, Hes 36:27, Jer 32:40*

19 Nu är köttets gärningar uppenbara, vilka är; Äktenskapsbrott, otukt, orenhet, lustfullhet,

*Mat 15:18, Ef 2:3*

20 Avgudadyrkan, trolldom, hat, gräl, tävlan, vrede, intriger, uppror, villoläror, 21 Avund, mord, fylleri, festande, och annat sådant: om vilket jag säger er i förväg, som jag också tidigare har sagt *till er*, att de som bedriver sådana ting inte skall ärva Guds rike.

*1 Kor 6:9, Ef 5:5, Kol 3:6, Upp 21:27, Rom 7:21, 1 Joh 1:8*

22 Men Andens frukt är kärlek, glädje, frid, tålmod, saktmod, godhet, tro, 1 Joh 5:1, 4:15, 3:9, Joh 1:12, 14:17, Jak 1:18, 1 Kor 12:3, 16:22, 1 Joh 3:23

23 Ödmjukhet, måttlighet: mot sådant finns det ingen lag.

*1 Tim 1:9*

24 Och de som tillhör Kristus har korsfäst köttet med dess böjelser och

lustar. *16, 2:20, 6:14, Rom 6:6, 1 Pet 2:11*  
*\*affections: Or, passions*

25 Om vi lever i Anden, låt oss också vandra i Anden.

*16, 6:8, Rom 8:2, 5, 10*

26 Låt oss inte söka fåfänglig ära, utmanande varandra, varande avundsjuka på varandra.

*15, 1 Kor 3:7, 4:7, Luk 14:7, Fil 2:3, 1 Pet 5:5*

## Kapitel 6

*1 Paulus uppmanar dem att handla mildt och varsamt med en broder som fallit i synd, 2 och att bära varandras bördor. 6 Att vara generösa mot dem som undervisar, 9 och att inte tröttna på att göra gott. 12 Deras tanke som predikar omskärelse. 14 Paulus berömmar sig inte av något förutom Kristi kors.*

1 Bröder, om en man ska falla in i en förseelse, *bör* ni som är andliga upprätta en sådan i ödmjukhetens ande; aktande på dig själv, att inte du också ska frestas.

*Rom 8:6, 2 Sam 2:1, Job 4:3, Mat 18:12, 15, 1 Joh 5:16, 2 Th 3:15, 1 Kor 10:12*

*\*if: Or, although*

2 Bär ni varandras bördor, och uppfyll så Kristi lag.

*5:13, Mat 8:17, 11:29, Luk 11:46, Rom 15:1, 1 Th 5:14, 1 Pet 2:24, Joh 13:14, 34, 15:12, 1 Joh 3:23, 4:21*

3 Ty om en man tror sig vara något, när han inget är, vilseleder han sig själv.

*Ord 26:12, Luk 18:11, 1 Kor 3:18, 4:7, 13:2, 2 Kor 3:5, Rom 12:16*

4 Utan låt var man pröva sin egen gärning, och då skall han ha glädje endast för sig själv, och inte i en annan.

*2 Kor 1:12, 1 Kor 4:3*

5 Ty var man skall bära sin egen börda.

*Jer 17:10, 32:19*

6 Låt honom som blir undervisad i ordet dela med sig åt honom som undervisar i alla goda ting.

*5 Mos 12:19, Mat 10:10, 1 Kor 9:9*

7 Bli inte vilseledda; Gud blir inte lurad: ty vad än som en man ska så, det skall han också skörda.

8 Ty han som sår i sitt kött skall av köttet skörda förgängelse; men han som sår i Anden skall av Anden skörda evigt liv.

*Rom 6:13, 8:13, Ord 22:8, Pre 1:8, 2 Pet 2:12, Upp 22:11*

9 Och låt oss inte tröttna på att göra gott: ty när tiden är inne skall vi skörda, om vi inte tröttnar.

*Mat 24:13, Mar 13:20, 1 Joh 2:19, 2 Kor 4:1, Heb 3:6, 14, 10:14, Rom 8:30, 1 Pet 1:5, Fil 1:6, Joh 6:37, 17:2, Jak 5:7*

10 Låt oss därför göra gott mot alla *människor* såsom vi har möjlighet, särskilt mot dem som är av trons familj.

11 Ni ser hur långt brev jag har skrivit till er med min egen hand.

12 Så många som i köttet vill se bra ut, de nödgar er att bli omskurna; endast så att de inte ska *behöva* lida förföljelse för Kristi kors.

*5:11, Mat 6:2, 5, 16, 23:5, 28, Luk 16:15, Kol 2:23*

13 Ty inte heller de som är omskurna håller fast vid lagen; men de vill att ni blir omskurna, att de må berömma sig av ert kött. *Jak 2:10, Mat 23:23, Rom 3:9, Luk 16:15, Fil 3:3*

14 Men Gud förbjude att jag skulle berömma mig, förutom i vår Herres Jesu Kristi kors, genom vilken världen är korsfäst för mig, och jag för världen.

*2:20, 1 Kor 1:29, 2:2, 4:7, Jes 45:25, 42:4, 2 Kor 5:21, Heb 1:3, 9:12, 10:14, Rom 8:34, Apg 20:24, Fil 1:21*  
*\*by whom: Or, whereby*

15 Ty i Kristus Jesus hjälper varken omskärrelse något, ej heller oomskurenhet, utan en ny skapelse.

*5:6, Rom 2:28, 8:1, Fil 3:3, 2 Kor 5:17, 1 Kor 2:14, 12:3, Jak 1:18, Joh 1:13, 3:3, 6, 6:63, 14:17, 1 Joh 5:1, 4:15, 3:9*

16 Och så många som vandrar efter denna regel, *vare* frid över dem, och barmhärtighet, och över Guds Israel.

*3:7, 29, 5:16, 25, Joh 14:27, 16:33, Rom 9:6, 15, 24, Hos 1:10*

17 Härefter, låt ingen man vålla mig bekymmer: ty jag bär Herren Jesu märken på min kropp. *2 Kor 11:23*

18 Bröder, vår Herres Jesu Kristi nåd *vare* med er ande. Amen.

*Till galaterna skrivet från Rom.*